

# パイプライン 安全ガイド

影響を受ける一般市民  
掘削者  
公共機関  
緊急対応機関

緊急番号:

800-720-2417





## 隣人の皆様へ

このパンフレットは、Magellan Midstream Partners, L.P. (Magellan) パイプラインが敷設されている地域の近くにお住まい、または勤務されている方に配布されています。このパンフレットには、以下のように、パイプラインの近くにお住まいまたは勤務することについての情報が含まれています。

- パイプラインの敷設用地を識別すること
- パイプラインの漏えいを見つけること
- パイプラインマーカ―を識別すること
- パイプラインの漏えいに対応すること
- 811と損傷防止に関する情報

Magellanは、パイプラインの認識向上、およびパイプラインの安全に寄与するために、一般の皆様が果たすことのできる役割についてご理解を深めていただくことに努めております。詳細について、あるいは代表者との会合をご希望の場合は、当社の**非緊急電話：888-945-2255**にご連絡ください。

## パイプライン目的と信頼性

国家運輸安全委員会の統計情報によれば、パイプラインは最も安全な石油輸送方法です。輸送パイプラインは、国の原油および石油製品の約3分の2を安全に輸送しています。



# パイプラインの安全性を高める

皆さんは、安全な掘削プロセスの重要な役割を担っています。皆さんが掘削を行う際に、全国的な811番号および811ウェブサイトを使って地下のユーティリティを識別することは、パイプラインの安全にとって不可欠です。811プログラムは、掘削専門家や皆さんのような住宅所有者からユーティリティマーキングについて3,500万件以上の要請を処理しています。新しいフェンスの設置、植樹、またはその他のどんな種類の掘削についても、作業計画の最初の手順として811に電話してください。自宅での掘削作業に掘削専門家を使う場合は、作業開始前に811に電話したことを確認してください。

皆様の州固有のOne Call要件の詳細については、<https://call811.com/811-In-Your-State>を参照してください。

## 掘削時には811に、 非常時には911に電話

# ONE CALL手順

- 1 811に電話:811**への無料電話が、地下ユーティリティマーキングの最初の手順です。
- 2 待機:811**への無料電話が終わったら、提案された作業地域のすべての地下ユーティリティのマーキングが終わるまで待機してください。
- 3 すべてのマーキングを尊重:**作業場所が明確に表示されていることを確認し、地下ユーティリティがマークされた場所は掘削しないようにしてください。プロジェクトの場所を変更する場合は、再度**811**に電話してください。
- 4 注意深く掘削:**パイプラインの放出がある場合は、**911に電話**してください。埋設されたパイプラインに当たった場合、そのユーティリティの所有者にただちに連絡する必要があります。パイプラインのコーティングの損傷やパイプラインの疵を含むパイプラインの損傷を報告しない場合、数日後あるいは数年後に事故を誘発する可能性があります。

## 目次

|                           |   |                 |   |
|---------------------------|---|-----------------|---|
| パイプライン目的と信頼性              | 1 | パイプラインの漏えいを見つける | 5 |
| パイプラインの安全性/<br>One Call手順 | 2 | パイプラインの漏えいへの対応  | 6 |
| パイプラインの認識向上               | 3 | 潜在リスク           | 7 |
| 敷設用地の識別                   | 4 | 緊急事態への備え        | 8 |

|   |    |
|---|----|
| Magellan Midstream Partners, L.P.<br>について/セキュリティ” |    |
| セキュリティについて  | 9  |
| 皆様の地域社会における<br>パイプラインとその関与                        | 10 |

Magellanに関する  
詳細情報およびこの  
パンフレットを他の言語  
で表示するにはここを  
スキャンしてください。



[www.magellanlp.com](http://www.magellanlp.com)

緊急番号:800-720-2417

# パイプラインの認識向上

## MAGELLANのパイプラインの識別

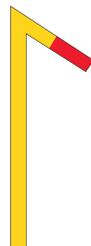
米運輸省 (DOT) は、パイプラインのおおよその位置、輸送物、パイプラインを運用する企業の名称と連絡先情報を示すパイプラインマーカーの使用を義務づけています。これらのマーカーは、道路、鉄道、航行可能な水路の横断地点に設置されます。マーカーは、パイプラインの敷設用地 (ROW) に沿っても設置されます。

パイプラインで輸送される物質

パイプライン運用者名

緊急時の運用者への連絡先電話番号

パイプラインマーカーの例



パイプラインケーシングの排気口



パイプラインパトロール機のためのマーカー



道路、鉄道近く、および敷設用地に沿って設置される標識



塗装された金属またはプラスチックの杭



# 敷設用地の識別

パイプライン敷設用地 (ROW) とは、法的な契約によって一定の権利がMagellan Midstream Partners, L.P.およびその関連会社に付与された帯状の土地のことです。敷設用地は通常、樹木、建物、またはパイプラインマーカ以外の構造物がない回廊のような土地として認識できます。

## ROWの侵害

ROW契約によって、Magellanはパイプラインの操業、検査、修理、保守または交換を行うことができます。ROWには、決して建築物、低木、樹木、その他の物理的な障害物の侵害は許されません。パイプラインROW上の侵害は、Magellanによる以下の作業の妨げになります。

- パイプラインの緊急事態への対応。
- 日常保守の実施。
- 連邦および州の検査の実施。
- パイプライン周辺における不正掘削の監視。

## テキサスにおける掘削に関する重要情報

テキサス州で掘削を行う場合は、テキサス鉄道委員会損害防止規則 (第18章) に注意する必要があります。これは、以下で参照できます。<http://www.rrc.state.tx.us/pipeline-safety/rules>。

## 掘削の計画時

掘削の計画時にパイプラインは、ユーティリティ所有者によって全国統一のカラーコードで識別されます。もっともよく使われるのはフラグですが、仮のマーキングには、ペイント、チョーク、フラグ、杭の1つまたはその組み合わせが含まれます。地下ユーティリティの場所を識別する場合、以下の統一カラーコードの絵を参照してください。

## ユーティリティマーカのカラーチャート

|   |                           |   |                              |
|---|---------------------------|---|------------------------------|
|  | 白 - 掘削計画地                 |  | オレンジ - 通信、警報または信号線、ケーブルまたは導管 |
|  | ピンク - 仮調査マーク              |  | 青 - 飲料水                      |
|  | 赤 - 電力線、ケーブル、電線管および照明ケーブル |  | 紫 - 再生水、灌漑水および懸濁液            |
|  | 黄色 - ガス、石油、蒸気、石油またはガス状物質  |  | 緑 - 下水および排水                  |

# パイプラインの漏えいを見つける

まれではあるものの、パイプラインから輸送物が偶発的に放出されることの危険有害性を知ることは重要です。

- 輸送物には引火性を有するものがあり、特定の条件下では爆発する可能性もあります。
- 閉鎖環境では、ガスにより酸素が押し出され、窒息の可能性もあります。

パイプラインが万一漏えいすると、以下のいずれかを見たり、聞いたり、臭ったりすることができます。



## 視認

- 地面に液体がたまる。
- 植物が枯れ、または雪が変色する。
- 水面に油膜が見える
- 蒸気のような雲、または地面に霜が発生する。
- 湿った部分に水泡または継続的な泡立ちが発生している。
- 泥が跳ね飛ばされ、または空中に放り出されているように見える。



水面の油膜



## 音

- 泡立ち音、シューという音、吹き出し音、轟音。

枯れた、または  
変色した草



## 臭い

- ガソリンまたはディーゼル燃料に似た、おそらくより強烈で不快な臭い。
- 井戸水の利用者は、井戸水に石油の臭いがしたら飲料水が石油で汚染されたことを示すものと認識してください。汚染は、さまざまな汚染源により発生する可能性があります。飲料水にいつもと違う石油の臭いがしたら、**800-720-2417**でただちに当社にご連絡ください。



# パイプラインの漏えいへの対応

パイプライン緊急時の行うべきこと、避けるべきこと



## 行うべきこと

1. 直近の区域から歩いて出る！漏えいまたは蒸気雲から横風方向に進み、安全な距離を取ること。同区域で、またはその近辺で使用していた器具は放棄すること。
2. すぐに安全な場所に避難し、その後911とMagellanの緊急電話番号800-720-2417に電話すること。
3. 他の人に漏えいから離れるように警告すること。



## 避けるべきこと

1. 裸火をおこしたり、電気スイッチ、自動車のイグニッション、マッチを擦ること、ドアのベルを鳴らすことなど、点火源となる可能性のある行為をすること。
2. 流出した液体やガスに直接触れること。
3. 現場から自動車で去る際に、漏えいまたは蒸気雲に向かうこと。
4. パイプライン弁を自分で操作しようとする。偶発的により多くの物質を漏えいさせたり、二次災害を引き起こす可能性があります。
5. 消火しようとする。
6. 電話（携帯電話を含む）の使用など、火花が散るおそれがある行為をすること。

# 潜在リスク

| ERGガイド<br>番号  | 輸送物   | 漏えい<br>種別    | ガス   | 健康リスク  | 火災リスク  |
|---------------|---|--------------|--|--|--|
| ERGガイド<br>128 | - 原油  | - 液体         | - 空気より<br>重い   | - 有毒ガスである硫化水素 (H <sub>2</sub> S) が存在する可能性あり。<br>- ばく露による目と皮膚に対する刺激。ガスは中枢神経系に影響するおそれあり。 | - 液体またはガスの形態で強い引火性。ガスは、空気より重く、低い領域でかなりの長距離に流れ、発火源に到達する可能性あり。 |
|               | - ガソリン<br>- ディーゼル<br>- ジェット燃料<br>- 灯油<br>- 混合燃料 |              |  |  |  |
| ERGガイド<br>127 | - エタノール   |              |  | - 吸入または接触により、刺激または皮膚や目のやけどのおそれあり。<br>- ガスはめまいまたは窒息を引き起こすおそれあり。                         |  |
| ERGガイド<br>115 | - プロパン<br>- ブタン                                 | - 液体<br>- ガス | - 気道の刺激。<br>- 中枢神経系への影響のおそれあり。   | - 液体またはガスで強い引火性。ガスは、空気より重く、低い領域でかなりの長距離に流れ、発火源に到達する可能性あり。                              |  |
|               | - W-Grade (天然ガソリン製品)                            | - ガス         | - ガスはめまいまたは前触れなく窒息を引き起こすおそれあり。高濃度の場合、刺激あり。<br>- 接触すると、やけど、重度の傷害および/または凍傷を起こすおそれあり。 | - 高い引火性。熱、火花、炎により簡単に発火。<br>- ガスは空気と混合して爆発性となる。   |  |

# 非常時の対応方法



パイプラインを損傷してしまった場合、または敷設用地で、またはその近傍で作業をしている人を見かけた場合は、ただちに**800-720-2417**で当社までご連絡ください。専門的に修復しない限り、小さな疵、切欠、引っ掻き傷でも重大な問題を誘発する可能性があります。

## 重要な資料

- 製品安全データシート(MSDS)があります。800-451-8346にお電話ください。
- 以下で緊急対応ガイド(ERG)をオンラインで参照、またはご購入いただけます。  
<https://www.phmsa.dot.gov/hazmat/erg/emergency-response-guidebook-erg>

## 緊急事態への備え

万一の緊急事態に備え、Magellanは消防、警察その他の公共機関と緊密に連絡を取り合っています。この連絡体制により、パイプラインの緊急事態に対応する各公共機関はその責務とリソースを適切に確保できます。緊急事態が発生したら、最初の優先事項は人命を守ることです。次は、環境、そして財産です。また、公共機関は実際のまたは潜在的なリスクに対する安全確保の指示も受けています。

緊急時対応機関および地域の緊急時計画委員会は、以下でその関連領域に関するMagellanの緊急時対応計画の写しを要請することができます。888-945-2255、またはEメール[damageprevention@magellanlp.com](mailto:damageprevention@magellanlp.com)。



# MAGELLANについて

Magellan Midstream Partners, L.P.およびその関連会社は、天然ガス液(NGL)、石油精製製品、原油の安全で、信頼性の高い供給にコミットしています。

当社のパイプラインは、当社の全規程、パイプライン産業規格、州および連邦規則に従って、設計、設置、試験、運用、保守されています。予防保守プログラムに加え、パイプラインに対する包括的な完全性管理プログラムの一環としてカソード防食システムを使用し、インライン検査を実施しています。また、航空サーベイランスを活用して、パイプライン敷設地周辺の活動を監視しています。Magellanは、システム完全性計画(System Integrity Plan:SIP)と呼ばれる安全管理システムを開発しました。SIPには、連邦規則に従い、重大影響地域と指定された地域に対する具体的な要件が含まれています。当社のプログラムに関する具体的な情報については、当社ウェブサイト[www.magellanlp.com](http://www.magellanlp.com)を通してお問い合わせください。

## セキュリティ

Magellanは、パイプラインの運用において、安全性、効率、環境に対する責任を重視しています。自分の地域社会におけるパイプラインの位置を知り、漏えいにつながる不正行為または異常状態を認識し、緊急時の対応方法を理解することで、誰もがパイプラインの安全とセキュリティに貢献することができます。パイプライン施設の周辺で、破壊行為、たむろしている人々、その他の不審な行動を目撃した場合は、ただちに**800-720-2417**でMagellanに通報してください。

何かを見つけたら  
通報してください



Know what's below.  
Call before you dig.

# 皆様の地域社会におけるパイプライン

皆さまの地域社会におけるパイプラインをご覧になるには、[www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov)でNational Pipeline Mapping System (NPMS) を参照してください。便利なインタラクティブツールやマップをご利用になれます。このウェブサイトは、地域社会におけるパイプライン運用会社の一覧、パイプラインの位置、その他の重要な情報を提供しています。

Magellan Midstream Partners, L.P.に関する全情報は、Magellan Pipeline Company、Magellan Crude Oil Pipeline、Magellan Pipeline Holdings、Magellan Terminals Holdings、Magellan Operating Companyのウェブサイトでご覧になれます。

\*パイプラインのサイズは、2インチ〜36インチにわたります

石油パイプラインシステム

- 石油パイプライン
- パイプラインターミナル
- 石油ターミナル
- ストレージターミナル
- 内陸部ターミナル
- その他のパイプラインシステム

原油  
天然ガス液  
石油および天然ガス液  
原油ターミナル



## 当社の情報に興味をお持ちですか？

月曜～金曜の6am～6pm (CST: 米国中央標準時) にお電話888-945-2255をお掛けになるか、またはEメール[DamagePrevention@magellanlp.com](mailto:DamagePrevention@magellanlp.com)で、お求めの情報をお知らせください。

アンケート調査の回答には、QRコードをスキャンしてください。





Magellan Pipeline Company, L.P. Magellan Crude Oil Pipeline Company, L.P. Magellan Pipeline Holdings, L.P. Magellan Terminals Holdings, L.P. Magellan Operating Company, LLC

[www.magellanlp.com](http://www.magellanlp.com)  
Magellanに関する詳細情報およびこのパンフレットを他の言語で表示するにはここをスキャンしてください。



Know what's below.  
Call before you dig.

[www.call811.com](http://www.call811.com)



米運輸省

[www.transportation.gov](http://www.transportation.gov)



Liquid Energy Pipeline Association  
[www.liquidenergypipelines.org](http://www.liquidenergypipelines.org)



米国石油協会  
[www.api.org](http://www.api.org)



コモングラウンドアライアンス  
[www.commongroundalliance.com](http://www.commongroundalliance.com)

PIPELINE 101

Pipeline 101  
[www.pipeline101.org](http://www.pipeline101.org)



National Pipeline Mapping System  
[www.npms.phmsa.dot.gov](http://www.npms.phmsa.dot.gov)

**緊急番号: 800-720-2417 | 非緊急番号: 888-945-2255**

番号を携帯電話に保存してください